

Překlad původního návodu k používání



HYDRAULICKÝ POLOHOVATELNÝ ZVEDÁK M80426



NÁVOD K OBSLUZE



OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Upozornění:

Přečtěte si pozorně tento návod k obsluze a porozumějte všem pravidlům bezpečného používání. Nedodržení pokynů může mít za následek poškození zařízení nebo zranění. Po přečtení si tento návod uschovejte a skladujte na snadno přístupném místě, abyste ho mohli použít kdykoliv během práce se zařízením.

VÝZNAM SYMBOLŮ



Přečtěte si návod k obsluze a porozumějte mu

Uživatel je povinen dodržovat návod k obsluze a poučit všechny uživatele náradí o zásadách jeho používání v souladu s tímto návodem k obsluze.



Upozornění!

Tento symbol označuje důležité popisy, informace o nebezpečných podmínkách, nebezpečích nebo pokynech týkajících se bezpečnosti.

PRACOVÍŠTĚ:

- Na pracovišti udržujte pořádek. Nepořádek na pracovišti může být příčinou nehody.
- Věnujte pozornost podmínkám na pracovišti. Nepoužívejte zvedák na vlhkých, mokrých místech. Nevystavujte působení deště.
- Pracoviště by mělo být suché a dobře osvětlené.
- Nepoužívejte náradí v přítomnosti dětí a nedovolte dětem, aby měly přístup k náradí. Nedovolte dětem přenášet zařízení.
- Před zahájením zvedání se ujistěte, že podlaha vydrží zatížení.

BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Kontrolujte náradí před každým použitím. Pokud je prasklé, ohnuté, netěsné nebo jinak poškozené, nezačínajte práci, protože by to mohlo ohrozit Vaši bezpečnost. Jakákoli poškození by měla být neprodleně odstraněna v servisu.

- Nepoužívejte nářadí, pokud jste unavení, pod vlivem alkoholu, léků nebo jiných omamných látek.
- Používejte osobní ochranné prostředky, jako jsou ochranné brýle, pracovní rukavice.
- Používejte protiskluzové boty. Svlékněte si volné části oděvu, sepněte si dlouhé vlasy.
- Nepřetěžujte zvedák. Maximální zatížení je 680 kg.
- Nezvedejte vozidla s pneumatikami širšími než 12 palců (300 mm).
- Používejte nářadí pouze na stabilním, plochém a rovném povrchu. Ujistěte se, že podlaha vydrží zatížení.
- Při používání zvedáku nespustíte motor vozidla.
- Zvedák používejte pouze v souladu s určením.
- Neupravujte zvedák.

OBSLUHA

- Umístěte zvedák na plochý a rovný povrch. Otevřete zpětný ventil otočením otáčecího knoflíku proti směru hodinových ručiček.
- Vytáhněte zajišťovací kolík z rámu. Zatlačte nožní páku až na doraz a uvolněte zámek.
- Umístěte zvedák tak, aby se oba válečky dotýkaly pneumatiky po celé své šířce. Minimální vzdálenost mezi pneumatikou a rámem zvedáku by měla být 20 mm. V opačném případě může pneumatika spadnout z válečků a narazit do rámu zvedáku. To je nebezpečné a může dojít k poškození zařízení.
- Zavřete zpětný ventil otočením otáčecího knoflíku ve směru hodinových ručiček.
- Chcete-li vozidlo zvednout, začněte plynule pohybovat nožní pákou.
- Po zvednutí vždy zajistěte zvedák zasunutím zajišťovacího kolíku do rámu.
- Pokud používáte více než jeden zvedák, opakujte celou operaci pro každé kolo, poté můžete s vozidlem manévrovat.
- Chcete-li zvedák spustit, vytáhněte pojistný kolík z rámu, poté pomalu otáčejte otáčecím knoflíkem zpětného ventilu proti směru hodinových ručiček.
- Pokud se válečky již nedotýkají pneumatiky, můžete zvedák vysunout zpod vozidla.
- Namontujte kolík na své místo, zatlačte páku hydraulického válce dolů a zajistěte ji zámkem. Zavřete zpětný ventil.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

- Zvedák by měl být čištěn od prachu, mastnoty, oleje a jiných nečistot suchým a měkkým hadříkem.
- Pravidelně kontrolujte, zda všechny pohyblivé části fungují bez odporu.
- Výsuvný rám by měl být pravidelně mazán.
- Abyste zabránili korozi, skladujte nepoužívané nářadí na místě, které není vystaveno působení vlhkosti.
- Píst hydraulického válce by měl zůstat v zasunuté poloze.

Pokud zaznamenáte pokles účinnosti zvedáku, může to znamenat, že je hydraulický systém zavzdušněný. Chcete-li ho odvzdušnit, nastavte hydraulický válec do zasunuté polohy, odšroubujte vypouštěcí ventil a sejměte víčko plnicího otvoru oleje. Několikrát potáhněte pákou hydraulického válce nahoru a dolů. Tím se vytlačí vzduchové bubliny ven a systém se odvzdušní. Po dokončení této činnosti nasadte víčko plnicího otvoru a zavřete vypouštěcí ventil. Zkontrolujte funkčnost zvedáku. Jednou ročně se doporučuje vyměnit veškerý hydraulický olej. Nepoužívejte brzdovou kapalinu nebo jiné nevhodné kapaliny. Používejte pouze kvalitní hydraulický olej. Je zakázáno míchat různé druhy hydraulických olejů. Po výměně oleje odvzdušněte systém a zkontrolujte funkčnost zvedáku.

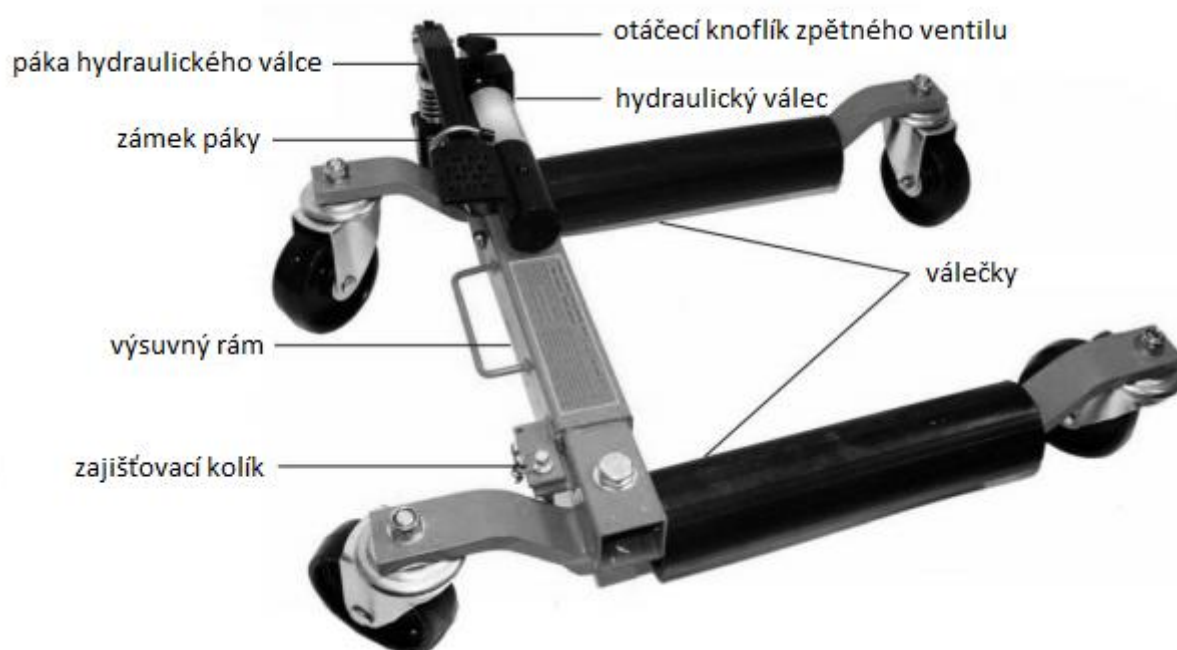
Technické údaje:

Nosnost: 680 kg

Maximální šířka kola: 300 mm

Hmotnost: 19 kg

POPIS



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Je zakázáno vyhazovat nářadí spolu s domácími odpady.

Nevyhazujte zařízení spolu s domácími odpady. Zařízení a hydraulický olej musí být zlikvidován v podniku, který je určený k tomuto účelu. Pokud nevíte, jak zlikvidovat nářadí a olej, kontaktujte svého prodejce.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE -18

50/2018

My jako výrobce:

Výrobce:

MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT
M. Ściana, K. Ściana
Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko



prohlašujeme, že výrobek:

Značka:

MAR-POL

Název výrobku:

HYDRAULICKÝ POLOHOVATELNÝ ZVEDÁK

Model výrobku:

M80426

splňuje požadavky následujících norem a harmonizovaných norem:

EN 1494:2000 - Mobilní a přemístitelné zvedáky a související zdvihací zařízení**PN-EN ISO 12100:2012** - Bezpečnost strojních zařízení -- Všeobecné zásady pro konstrukci -- Posouzení rizika a snižování rizika

a splňuje základní požadavky následujících směrnic:

2006/42/ES - Směrnice Evropského parlamentu a Rady ze dne 17. května 2006 o strojních zařízeních, kterou se mění směrnice 95/16/ES.Osoba oprávněná k přípravě a uchování technické dokumentace: **Krzysztof Ściana**

MAR-POL S. C. IMPORT-EXPORT

M. Ściana, K. Ściana

Suchowola 6A, 26-020 Chmielnik, Polsko

Toto prohlášení se vztahuje výhradně na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh. Nezahrnuje náhradní součástky přidávané koncovým uživatelem nebo jakékoli námi neodsouhlasené změny.

Toto prohlášení o shodě je základem pro označení výrobku značkou CE. Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.

Suchowola, 12. prosince 2018
(místo a datum vystavení)



Záruční list

název zařízení:

typ / model:

datum prodeje:

poznámky:

.....
podpis a razítko prodejce

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebení, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebení uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zasílání dopravní službou vylijte z výrobku nespotebované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabalením zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.